

Official Journal

of the European Union

L 218

Volume 50

23 August 2007

English edition

Legislation

Contents

I Acts adopted under the EC Treaty/Euratom Treaty whose publication is obligatory

REGULATIONS

Commission Regulation (EC) No 983/2007 of 22 August 2007 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables 1

Commission Regulation (EC) No 984/2007 of 22 August 2007 amending Regulation (EC) No 961/2007 fixing the import duties in the cereals sector applicable from 16 August 2007 3

Commission Regulation (EC) No 985/2007 of 22 August 2007 setting the allocation coefficient for issuing of licences applied for from 13 to 17 August 2007 to import sugar products under tariff quotas and preferential agreements 6

II Acts adopted under the EC Treaty/Euratom Treaty whose publication is not obligatory

DECISIONS

Commission

2007/571/EC:

- ★ **Commission Decision of 21 August 2007 amending Decision 2005/307/EC authorising methods for grading pig carcasses in Latvia** (notified under document number C(2007) 3915) 10

2007/572/EC:

- ★ **Decision No 2/2007 of the EC-Switzerland Joint Committee of 26 July 2007 rectifying the Swiss domestic reference price of whole-milk powder** 14

I

(Acts adopted under the EC Treaty/Euratom Treaty whose publication is obligatory)

REGULATIONS

COMMISSION REGULATION (EC) No 983/2007**of 22 August 2007****establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables ⁽¹⁾, and in particular Article 4(1) thereof,

Whereas:

- (1) Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the

standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto.

- (2) In compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 August 2007.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 August 2007.

For the Commission

Jean-Luc DEMARTY

*Director-General for Agriculture and
Rural Development*

⁽¹⁾ OJ L 337, 24.12.1994, p. 66. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 756/2007 (OJ L 172, 30.6.2007, p. 41).

ANNEX

to Commission Regulation of 22 August 2007 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(EUR/100 kg)		
CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0702 00 00	MK	28,3
	TR	53,3
	XK	48,8
	XS	35,8
	ZZ	41,6
0707 00 05	TR	90,4
	ZZ	90,4
0709 90 70	TR	88,2
	ZZ	88,2
0805 50 10	AR	64,9
	UY	57,9
	ZA	62,5
	ZZ	61,8
0806 10 10	EG	236,6
	TR	96,6
	US	164,8
	ZZ	166,0
0808 10 80	AR	43,7
	BR	77,5
	CL	78,4
	CN	72,8
	NZ	89,1
	US	97,3
	ZA	85,4
	ZZ	77,7
0808 20 50	AR	44,1
	CN	21,3
	NZ	109,7
	TR	112,5
	ZA	92,7
	ZZ	76,1
0809 30 10, 0809 30 90	TR	142,3
	US	172,7
	ZA	80,5
	ZZ	131,8
0809 40 05	BA	43,7
	IL	153,7
	ZZ	98,7

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 1833/2006 (OJ L 354, 14.12.2006, p. 19). Code 'ZZ' stands for 'of other origin'.

COMMISSION REGULATION (EC) No 984/2007
of 22 August 2007
amending Regulation (EC) No 961/2007 fixing the import duties in the cereals sector applicable
from 16 August 2007

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1784/2003 of 29 September 2003 on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1249/96 of 28 June 1996 on rules of application (cereal sector import duties) for Council Regulation (EEC) No 1766/92 ⁽²⁾, and in particular Article 2(1) thereof,

Whereas:

- (1) The import duties in the cereals sector applicable from 16 August 2007 were fixed by Commission Regulation (EC) No 961/2007 ⁽³⁾.

- (2) As the average of the import duties calculated differs by more than EUR 5 a tonne from that fixed, a corresponding adjustment must be made to the import duties fixed by Regulation (EC) No 961/2007.

- (3) Regulation (EC) No 961/2007 should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annexes I and II to Regulation (EC) No 961/2007 are hereby replaced by the text in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 August 2007.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 August 2007.

For the Commission

Jean-Luc DEMARTY

*Director-General for Agriculture and
Rural Development*

⁽¹⁾ OJ L 270, 29.9.2003, p. 78. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 735/2007 (OJ L 169, 29.6.2007, p. 6).

⁽²⁾ OJ L 161, 29.6.1996, p. 125. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1110/2003 (OJ L 158, 27.6.2003, p. 12).

⁽³⁾ OJ L 213, 15.8.2007, p. 3.

ANNEX

‘ANNEX I

Import duties on the products referred to in Article 10(2) of Regulation (EC) No 1784/2003 applicable from 23 August 2007

CN code	Description	Import duties ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 10 00	Durum wheat, high quality	0,00
	medium quality	0,00
	low quality	0,00
1001 90 91	Common wheat seed	0,00
ex 1001 90 99	High quality common wheat, other than for sowing	0,00
1002 00 00	Rye	0,00
1005 10 90	Maize seed other than hybrid	4,13
1005 90 00	Maize, other than seed ⁽²⁾	4,13
1007 00 90	Grain sorghum other than hybrids for sowing	0,00

⁽¹⁾ For goods arriving in the Community via the Atlantic Ocean or via the Suez Canal the importer may benefit, under Article 2(4) of Regulation (EC) No 1249/96, from a reduction in the duty of:

- 3 EUR/t, where the port of unloading is on the Mediterranean Sea, or
- 2 EUR/t, where the port of unloading is in Denmark, Estonia, Ireland, Latvia, Lithuania, Poland, Finland, Sweden, the United Kingdom or the Atlantic coast of the Iberian peninsula.

⁽²⁾ The importer may benefit from a flatrate reduction of EUR 24 per tonne where the conditions laid down in Article 2(5) of Regulation (EC) No 1249/96 are met.

ANNEX II

Factors for calculating the duties laid down in Annex I

15.8.2007-21.8.2007

1. Averages over the reference period referred to in Article 2(2) of Regulation (EC) No 1249/96:

EUR/t

	Common wheat (*)	Maize	Durum wheat, high quality	Durum wheat, medium quality (**)	Durum wheat, low quality (***)	Barley
Exchange	Minneapolis	Chicago	—	—	—	—
Quotation	188,54	96,39	—	—	—	—
Fob price USA	—	—	215,82	205,82	185,82	121,21
Gulf of Mexico premium	—	19,46	—	—	—	—
Great Lakes premium	5,16	—	—	—	—	—

(*) Premium of 14 EUR/t incorporated (Article 4(3) of Regulation (EC) No 1249/96).

(**) Discount of 10 EUR/t (Article 4(3) of Regulation (EC) No 1249/96).

(***) Discount of 30 EUR/t (Article 4(3) of Regulation (EC) No 1249/96).

2. Averages over the reference period referred to in Article 2(2) of Regulation (EC) No 1249/96:

Freight costs: Gulf of Mexico–Rotterdam: 42,04 EUR/tonne

Freight costs: Great Lakes–Rotterdam: 45,08 EUR/tonne'

COMMISSION REGULATION (EC) No 985/2007**of 22 August 2007****setting the allocation coefficient for issuing of licences applied for from 13 to 17 August 2007 to import sugar products under tariff quotas and preferential agreements**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 318/2006 of 20 February 2006 on the common organisation of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 950/2006 of 28 June 2006 laying down detailed rules for the 2006/07, 2007/08 and 2008/09 marketing years for importing and refining of sugar products under certain tariff quotas and preferential agreements ⁽²⁾, and in particular Article 5(3) thereof,

Whereas:

- (1) Applications for import licences were submitted to the competent authority during the period from 13 to 17 August 2007, in accordance with Regulation (EC) No 950/2006 or Commission Regulation (EC) No 1832/2006 of 13 December 2006 laying down transitional measures in the sugar sector by reason of the

accession of Bulgaria and Romania ⁽³⁾ for a total quantity equal to or exceeding the quantity available for serial number 09.4332 (2006 to 2007).

- (2) In these circumstances, the Commission should fix an allocation coefficient in order to issue licences in proportion to the quantity available and inform the Member States that the set limit has been reached,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Licences shall be issued within the quantitative limits set in the Annex to this Regulation in respect of applications for import licences submitted from 13 to 17 August 2007, in accordance with Article 4(2) of Regulation (EC) No 950/2006 or Article 5 of Regulation (EC) No 1832/2006.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 August 2007.

For the Commission

Jean-Luc DEMARTY

*Director-General for Agriculture and
Rural Development*

⁽¹⁾ OJ L 58, 28.2.2006, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 178, 1.7.2006, p. 1. Regulation as amended by Regulation (EC) No 2006/2006 (OJ L 379, 28.12.2006, p. 95).

⁽³⁾ OJ L 354, 14.12.2006, p. 8.

ANNEX

ACP-India Preferential Sugar
Title IV of Regulation (EC) No 950/2006
2006/2007 marketing year

Serial No	Country	Week of 13.8.2007-17.8.2007: % of requested quantity to be granted	Limit
09.4331	Barbados	100	
09.4332	Belize	100	Reached
09.4333	Côte d'Ivoire	0	Reached
09.4334	Republic of the Congo	0	Reached
09.4335	Fiji	100	
09.4336	Guyana	100	
09.4337	India	0	Reached
09.4338	Jamaica	100	
09.4339	Kenya	0	Reached
09.4340	Madagascar	0	Reached
09.4341	Malawi	100	
09.4342	Mauritius	100	
09.4343	Mozambique	0	Reached
09.4344	Saint Kitts and Nevis	—	
09.4345	Suriname	—	
09.4346	Swaziland	0	Reached
09.4347	Tanzania	0	Reached
09.4348	Trinidad and Tobago	0	Reached
09.4349	Uganda	—	
09.4350	Zambia	100	
09.4351	Zimbabwe	100	

ACP-India Preferential Sugar
Title IV of Regulation (EC) No 950/2006
2007/2008 marketing year

Serial No	Country	Week of 13.8.2007-17.8.2007: % of requested quantity to be granted	Limit
09.4331	Barbados	100	
09.4332	Belize	100	
09.4333	Côte d'Ivoire	100	
09.4334	Republic of the Congo	100	
09.4335	Fiji	100	
09.4336	Guyana	100	

Serial No	Country	Week of 13.8.2007-17.8.2007: % of requested quantity to be granted	Limit
09.4337	India	0	Reached
09.4338	Jamaica	100	
09.4339	Kenya	100	
09.4340	Madagascar	100	
09.4341	Malawi	100	
09.4342	Mauritius	100	
09.4343	Mozambique	0	Reached
09.4344	Saint Kitts and Nevis	—	
09.4345	Suriname	—	
09.4346	Swaziland	100	
09.4347	Tanzania	100	
09.4348	Trinidad and Tobago	100	
09.4349	Uganda	—	
09.4350	Zambia	100	
09.4351	Zimbabwe	100	

Complementary Sugar

Title V of Regulation (EC) No 950/2006

2006/2007 marketing year

Serial No	Country	Week of 13.8.2007-17.8.2007: % of requested quantity to be granted	Limit
09.4315	India	100	
09.4316	ACP Protocol signatory countries	100	

CXL Concessions Sugar

Title VI of Regulation (EC) No 950/2006

2006/2007 marketing year

Serial No	Country	Week of 13.8.2007-17.8.2007: % of requested quantity to be granted	Limit
09.4317	Australia	0	Reached
09.4318	Brazil	0	Reached
09.4319	Cuba	0	Reached
09.4320	Other third countries	0	Reached

Balkans sugar**Title VII of Regulation (EC) No 950/2006****2006/2007 marketing year**

Serial No	Country	Week of 13.8.2007-17.8.2007: % of requested quantity to be granted	Limit
09.4324	Albania	100	Reached
09.4325	Bosnia and Herzegovina	0	
09.4326	Serbia, Montenegro and Kosovo	100	
09.4327	Former Yugoslav Republic of Macedonia	100	
09.4328	Croatia	100	

Exceptional import sugar and industrial import sugar**Title VIII of Regulation (EC) No 950/2006****2006/2007 Marketing year**

Serial No	Type	Week of 13.8.2007-17.8.2007: % of requested quantity to be granted	Limit
09.4380	Exceptional	—	
09.4390	Industrial	100	

Import of sugar under the transitional tariff quotas opened for Bulgaria and Romania**Chapter 1 Section 2 of Regulation (EC) No 1832/2006****2006/2007 marketing year**

Order No	Type	Week of 13.8.2007-17.8.2007: % of requested quantity to be granted	Limit
09.4365	Bulgaria	0	Reached
09.4366	Romania	0	Reached

II

(Acts adopted under the EC Treaty/Euratom Treaty whose publication is not obligatory)

DECISIONS

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 21 August 2007

amending Decision 2005/307/EC authorising methods for grading pig carcasses in Latvia

(notified under document number C(2007) 3915)

(Only the Latvian text is authentic)

(2007/571/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

- (3) Examination of this request has revealed that the conditions for authorising these grading methods are fulfilled.

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

- (4) The measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Pigmeat,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3220/84 of 13 November 1984 determining the Community scale for grading pig carcasses ⁽¹⁾, and in particular Article 5(2) thereof,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Whereas:

Article 1

- (1) Commission Decision 2005/307/EC ⁽²⁾ authorises one method for grading pig carcasses in Latvia.

Decision 2005/307/EC is amended as follows:

- (2) The Latvian Government has asked the Commission to authorise the use of a new formula for the authorised method and two new methods of grading pig carcasses and has presented the results of its dissection trials in the second part of the protocol provided for in Article 3(3) of Commission Regulation (EEC) No 2967/85 of 24 October 1985 laying down detailed rules for the application of the Community scale for grading pig carcasses ⁽³⁾.

1. Article 1 is replaced by the following:

‘Article 1

The use of the following methods is hereby authorised for grading pig carcasses pursuant to Regulation (EEC) No 3220/84 in Latvia.

⁽¹⁾ OJ L 301, 20.11.1984, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 3513/93 (OJ L 320, 22.12.1993, p. 5).

⁽²⁾ OJ L 98, 16.4.2005, p. 42.

⁽³⁾ OJ L 285, 25.10.1985, p. 39. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1197/2006 (OJ L 217, 8.8.2006, p. 6).

— The manual method (ZP) and the assessment methods related thereto, details of which are given in Part 1 of the Annex,

— the “Intrascop (Optical Probe)” apparatus and the assessment methods related thereto, details of which are given in Part 2 of the Annex,

— the “PG 200 (Pork Grader)” apparatus and the assessment methods related thereto, details of which are given in Part 3 of the Annex.

The manual method (ZP) may be applied only in slaughterhouses which do not exceed a weekly slaughtering of 200 pigs.’

2. The Annex to Decision 2005/307/EC is replaced by the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision is addressed to the Latvian Republic.

Done at Brussels, 21 August 2007.

For the Commission

Mariann FISCHER BOEL

Member of the Commission

ANNEX

‘ANNEX

METHODS FOR GRADING PIG CARCASES IN LATVIA

PART 1

Manual method (ZP)

1. Grading of pig carcasses shall be carried out by use of the manual method (ZP).
2. This method may be implemented using a ruler, with the grading determined on the basis of the prediction equation. It is based on the manual measurement on the midline of the split carcass of the thickness of the fat and of the thickness of the muscle.
3. The lean meat content of carcasses shall be calculated according to the following formula:

$$\hat{y} = 61,689 - 0,658x_1 + 0,109x_2$$

where:

$\hat{y}$ = the estimated percentage of lean meat in the carcass,

x_1 = the thickness of the visible fat on the midline of the split carcass, measured in the point G — thinnest part over the *gluteus medius* muscle (in millimetres),

x_2 = the thickness of the visible muscle on the midline of the split carcass, measured in point M — distance between the cranial edge of the *gluteus medius* muscle and the dorsal edge of the vertebral canal (in millimetres).

The formula shall be valid for carcasses weighing between 50 and 100 kilograms.

PART 2

Intrascopes (Optical Probe)

1. Grading of pig carcasses shall be carried out by means of the apparatus termed “Intrascopes (Optical Probe)” produced by SFK, Denmark.
2. The apparatus shall be equipped with a hexagonal-shaped probe of a maximum width of 12 millimetres (and of 19 millimetres at the blade at the top of the probe) containing a viewing window and a light source, a sliding barrel calibrated in millimetres, and having an operating distance of between 8 and 50 millimetres.
3. The lean meat content of the carcass shall be calculated according to the following formula:

$$\hat{y} = 71,964 - 0,756x$$

where:

$\hat{y}$ = the estimated percentage of lean meat in the carcass,

x = the thickness of back-fat in millimetres, measured on left side of carcass behind the last rib 6 cm of the midline of the carcass.

The formula shall be valid for carcasses weighing between 50 and 100 kilograms.

PART 3

PG 200 (Pork Grader)

1. Grading of pig carcasses shall be carried out by means of the apparatus termed "PG 200 (Pork Grader)" produced by SFK, Denmark.
2. The apparatus shall be equipped with 1. manual measuring device, which has an operating distance of between 9 and 150 millimetres, and 2. linked computing system which records data and calculates lean meat content of carcase.
3. The lean meat content of the carcase shall be calculated according to the following formula:

$$\hat{y} = 71,938 - 0,928x_1 + 0,013x_2$$

where:

$\hat{y}$ = the estimated percentage of lean meat in the carcase,

x_1 = the thickness of back-fat in millimetres, measured on left side of carcase behind the last rib 7 cm of the midline of the carcase,

x_2 = the thickness of muscle in millimetres measured on left side of carcase behind the last rib 7 cm off the midline of the carcase.

The formula shall be valid for carcasses weighing between 50 and 100 kilograms.'

DECISION No 2/2007 OF THE EC-SWITZERLAND JOINT COMMITTEE
of 26 July 2007
rectifying the Swiss domestic reference price of whole-milk powder
(2007/572/EC)

THE JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement between the European Economic Community, of the one part, and the Swiss Confederation, of the other part, signed in Brussels on 22 July 1972, hereinafter referred to as 'the Agreement', as amended by the Agreement between the European Community and the Swiss Confederation amending the Agreement as regards the provisions applicable to processed agricultural products signed in Luxembourg on 26 October 2004, and its Protocol No 2, and in particular Article 7 thereof,

Whereas for the implementation of Protocol No 2 to the Agreement, internal reference prices are fixed for the Contracting Parties by the Joint Committee,

Whereas the actual Swiss domestic reference price of whole-milk powder had to be rectified,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The Swiss domestic reference price of whole-milk powder, stated as 653,33 CHF per 100 kg net in Table III of Decision No 1/2007 of the EC-Switzerland Joint Committee⁽¹⁾, is replaced by the reference price of 586,90 CHF per 100 kg net.

The difference in Table III between the Swiss and the EC reference price is correspondingly adjusted to 232,60 CHF per 100 kg net.

The applied basic amount as from the entry into force, stated as 269,00 CHF per 100 kg net in Table IV, is replaced by the amount of 209,00 CHF per 100 kg net.

The applied basic amount as from three years after the entry into force, stated as 254,00 CHF per 100 kg net in Table IV, is replaced by 198,00 CHF per 100 kg net.

Article 2

This Decision shall enter into force on the day of its adoption.

It shall have legal effect as of 1 February 2007.

Done at Brussels, 26 July 2007.

For the Joint Committee
The Chairman
Alan SEATTER

⁽¹⁾ OJ L 35, 8.2.2007, p. 29.